



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen	4768	12/12/2022

### OGGETTO/BETREFF:

DIREZIONE LAVORI E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE ESECUTIVA DELL'INTERVENTO DI RIQUALIFICAZIONE DI PIAZZA MATTEOTTI.

CODICE C.I.G.: 8052070A5C

CODICE C.U.P.: I56J17001000004

APPROVAZIONE MODIFICA CONTRATTUALE N. 2 AL RAGGRUPPAMENTO TEMPORANEO STUDIO CEZ CALDERAN ZANOVELLO ARCHITETTI SRL (MANDATARIO): EURO 17.312,52 (CONTRIBUTI E IVA 22% ESCLUSI).

BAULEITUNG UND SICHERHEITSKOORDINIERUNG WÄHREND DER AUSFÜHRUNGSPHASE DER NEUGESTALTUNGSARBEITEN DES MATTEOTTIPLATZES.

CIG-CODE 8052070A5C

CUP-CODE I56J17001000004

GENEHMIGUNG DER VERTRAGSÄNDERUNG NR. 2 AN DEN CEZ CALDERAN ZANOVELLO ARCHITETTI GMBH (NAMHAFT GEMACHTER BEAUFTRAGTER): EURO 17.312,52 (BEITRÄGE E 22% MW.ST. AUSGESCHLOSSEN).

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Es wurde Einsicht genommen in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale

Es wurde Einsicht genommen in die mit

approvato con deliberazione consiliare n. 35 del 11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1667 del 30.04.2020 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1667 30.04.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu

documenti amministrativi”;

Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

- il vigente “Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti” approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
  - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro “Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”;
  - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante “*Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione*”.
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
  - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die “Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro” in geltender Fassung.
  - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend “*Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione*”.

premesse che con determinazione dirigenziale n. 6825 del 21.10.2019 è stato affidato l’incarico di direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva dell’intervento di riqualificazione di piazza Matteotti al RT tra gli studi CeZ Calderan Zanovello Architetti (mandatario designato) e M&N Plan Consulting per un importo di Euro 106.949,19 (contributi al 4% e IVA. al 22% esclusi);

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 6825 vom 21.10.2019 wurde der Auftrag von Bauleitung und Sicherheitskoordinierung während der Ausführungsphase der Neugestaltungsarbeiten des Matteottiplatzes der Bietergemeinschaft zwischen vereinigten Freiberuflern CeZ Calderan Zanovello Architetti (namhaft gemachter Beauftragter) und M&N Plan Consulting für den Betrag von 106.949,19 Euro (zzgl. 4% Beiträge und 22% MwSt.) anvertraut.

visto che con determinazione dirigenziale n. 4629 del 15.12.2021 si approvava, a seguito della redazione di 3 varianti in corso d’opera, l’aumento dell’importo contrattuale di Euro 51.870,68 (contributi 4% e IVA 22% esclusa) per direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva dell’intervento di riqualificazione di piazza Matteotti, ai sensi dell’art. 106, comma 1 lett. b) del Codice e art. 48 comma 2 lett. b) della LP 16/2015 ss.mm.ii.;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4629 vom 15.12.2021 wurde, nach der Ausarbeitung von 3 Variante-Projekte, die Erhöhung des Vertragsbetrags von Euro 51.870,68 (zzgl. 4% Beiträge und 22% MwSt.) für die Bauleitung und Sicherheitskoordinierung während der Ausführungsphase der Neugestaltungsarbeiten des Matteottiplatzes wird im Sinne von Art. 106, Absatz 1 Buchst. b) des Kodex und von Art. 48, Absatz 2 Buchst. b) des L.G. 16/2015 i.g.F. genehmigt.

con delibera della Giunta Comunale n. 591 del 14.11.2022 è stata approvata la prima variante in diminuzione dell’importo di Euro 82.147,08 (IVA 10% esclusa) per la

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 591 vom 14.11.2022 wurde die 1. Variante mit Verringerung des Betrags von Euro 82.147,08 (zzgl. 10% MwSt.) für die Durchführung der

realizzazione delle opere metalliche, ai sensi Metallbauarbeiten im Sinne von Art. 106, dell'art. 106, comma 1 lett. c del D.Lgs. n. Absatz 1, Buchst. c des GvD Nr. 50/2016 i.g.F. 50/2016 e ss.mm.ii. e art. 48 comma 2 lett. c und von Art. 48, Absatz 2, Buchst. c des L.G. della LP 16/2015 ss.mm.ii.; 16/2015 i.g.F. genehmigt.

Contestualmente è stato rideterminato come segue il quadro economico, rendendo disponibili gli importi per le seguenti ulteriori lavorazioni e spese tecniche:

- creazione di tetti verdi sulle uscite dell'autorimessa, impianto di irrigazione con programmatore e rinverdimento panche con fioriere: Euro 25.445,60 (IVA esclusa);
  - installazione corpi illuminanti mancanti: Euro 595,04 (IVA esclusa);
  - verifica statica e successivo collaudo della nuova struttura a pergola: Euro 6.448,00 (IVA esclusa);
  - progettazione della nuova soluzione con pergola e adeguamento del Piano di sicurezza e coordinamento: Euro 18.005,02 (IVA esclusa);
- Gleichzeitig wurde der Finanzrahmen wie folgt geändert, so dass der Betrag für nachstehende zusätzliche Arbeiten und technische Ausgaben zur Verfügung gestellt wurde:
- Schaffung von Gründächern auf den Garagenausfahrten, Bewässerungssystem mit Programmierung und Begrünung der Sitzbänke mit Pflanzgefäßen: 25.445,60 (zzgl. MwSt.);
  - Montage fehlender Beleuchtungskörper;
  - statische Überprüfung und anschließende Abnahmeprüfung der neuen Pergola-Struktur: Euro 6.448,00 (zzgl. MwSt.);
  - Projektierung der neuen Pergola und Anpassung des Sicherheits- und Koordinierungsplans: Euro 18.005,02 (zzgl. MwSt.);

#### A) Lavori

L1) Opere stradali OG3 e civili OG1	€	712.708,77
L1S) Oneri della sicurezza	€	35.812,39
L2) Opere in metallo OS18-A	€	405.824,65
L2S) Oneri della sicurezza	€	4.618,90
L3) Impianti elettrici OS30	€	61.100,53
L4) Fontana	€	25.004,00
<b>Totale A</b>	<b>€</b>	<b>1.245.069,24</b>

#### B) Somme a disposizione

B1) Verde OS24	€	28.829,97
B2) Tetto verde	€	25.445,60
B3) Illuminazione	€	595,04
B4) Spese tecniche	€	191.081,69
B5) I.V.A. 10% su A e B1	€	127.389,92
B6) I.V.A. 22% su B4	€	42.037,97
B7) I.V.A. 22% su B2 e B3	€	5.728,94
B8) Esecuzioni in danno (compresa IVA)	€	51.920,26
B9) Imprevisti (compresa IVA)	€	17.516,93
<b>Totale B</b>	<b>€</b>	<b>490.546,32</b>
C1) Diminuzione L2	€	28.759,52
<b>importo totale A+B+C1</b>	<b>€</b>	<b>1.764.375,08</b>

#### A) Arbeiten

L1) Straßen- und Zivilbauten OG3 + OG1	
L1S) Sicherheitskosten	
L2) Metallbauarbeiten OS18-A	
L2S) Sicherheitskosten	
L3) Elektroanlagen OS30	
L4) Brunnen	
<b>Summe A</b>	

#### B) Zur Verfügung stehende Beträge

B1) Öffentliche Grünanlagen OS24	
B2) Gründach	
B3) Beleuchtung	
B4) Technische Ausgaben	
B5) 10% MwSt. für A und B1	
B6) 22% MwSt. für B4	
B7) 22% MwSt. für B2 und B3	
B8) Durchführung zu Lasten des Auftragsnehmers (inkl. MwSt.)	
B9) Unvorgesehenes (inkl. MwSt.)	
<b>Summe B</b>	
C1) L2-Senkung	
<b>Gesamtbetrag A+B+C1</b>	

è ora necessario adeguare l'onorario per direzione lavori e coordinamento sicurezza, a seguito della redazione del progetto di variante n. 4, ai sensi dell'art. 106, comma 1 lett. b) del Codice e art. 48 comma 2 lett. b) della LP 16/2015 ss.mm.ii.;

es ist nun notwendig, das Honorar für die Bauleitung und die Sicherheitskoordination nach der Ausarbeitung des Variantenprojekts in der Ausführungsphase gemäß Art. 106, Absatz 1 Buchstabe b) des Gesetzbuchs und Art. 48

Absatz 2 Buchstabe b) des LP 16/2015  
ss.mm.ii anzupassen;

l'esecuzione del servizio deve essere affidato al RT tra gli studi CeZ Calderan Zanovello Srl – Società tra professionisti (mandatario designato) e M&N Plan Consulting, alle stesse condizioni del contratto principale, in quanto la sostituzione di DL e CSE nella fase finale dei lavori comporterebbe ulteriori oneri amministrativi e duplicazione dei costi, creando inoltre problematiche all'Amministrazione sotto il profilo della tutela del diritto d'autore;

die Ausführung der Leistung soll der Bietergemeinschaft zwischen vereinigten Freiberuflern CeZ Calderan Zanovello GmbH – Sozietät zwischen Freiberuflern (namhaft gemachter Beauftragter) und M&N Plan Consulting, zu den gleichen Bedingungen wie im Hauptvertrag übertragen werden, da die Ersetzung des BL und des SK in der Endphase der Arbeiten zusätzlichen Verwaltungsaufwand und doppelte Kosten mit sich bringen würde und außerdem Probleme für die Stadtverwaltung in Bezug auf den Schutz der Urheberrechte mit sich bringen würde;

visto il calcolo di onorario aggiornato, sulla base delle tariffe per prestazioni professionali approvate con DM 17 giugno 2016, così composto:

- Euro 15.947,10 (soggetti a contribuzione in misure del 4%) relativi alla progettazione architettonica della variante (CeZ Calderan Zanovello Srl – Società tra professionisti);
- Euro 1.365,42 (soggetti a contribuzione in misura del 5%) relativi alla modifica del PSC a seguito della variante (M&N Plan Consulting);

Es wurde Einsicht genommen in die aktualisierte Honorarberechnung, auf der Grundlage der im Ministerialdekret vom 17.Juni 2016 festgelegten Vergütungen für freiberufliche Leistungen, und zwar:

- 15.947,10 (zzgl. einem Beitrag von 4%) Euro im Zusammenhang mit der architektonischen Planung der Variante (CeZ Calderan Zanovello Srl - Società tra professionisti);
- 1.365,42 (zzgl. einem Beitrag von 5%) Euro im Zusammenhang mit der Änderung des SKP nach der Variante (M&N Plan Consulting);

La DL architettonica e il CSE si intendono già inclusi nell'onorario precedentemente riconosciuto ai professionisti incaricati, dal momento che la pergola sostituisce la loggia;

Es wird davon ausgegangen, dass die architektonische BL und die SKA bereits in dem zuvor an die beauftragten Fachleute zu bezahlenden Honorar enthalten sind, da die Pergola die Loggia ersetzt;

considerato che l'importo della presente modifica contrattuale ammonta ad Euro 17.312,52 (contributi 4%/5% e IVA 22% esclusa), cioè al 10,48% dell'importo contrattuale;

Der Betrag der Vertragsänderung beläuft auf Euro 17.312,52 (zzgl. 4%/5% Beiträge und 22% MwSt.) und zwar auf 10,48% des Vertragsbetrages.

tale importo non supera il quinto d'obbligo e pertanto non si rende necessaria l'acquisizione di un nuovo CIG.

Dieser Betrag überschreitet das Pflichtfünftel; daher ist es nicht erforderlich einen neuen CIG-Kode zu übernehmen.

**Il Direttore dell'Ufficio Tutela  
dell'Ambiente e del Territorio**

Dies vorausgeschickt,

**determina:**

1. di approvare l'aumento dell'importo contrattuale di Euro 17.312,52 (contributi 4%/5% e IVA 22% esclusa) per direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva dell'intervento di riqualificazione di piazza Matteotti, a seguito della redazione del progetto di variante n. 4, ai sensi dell'art. 106, comma 1 lett. b) del Codice e art. 48 comma 2 lett. b) della LP 16/2015 ss.mm.ii.;
2. di dare atto che l'esecuzione del servizio deve essere affidato al RT tra gli studi CeZ Calderan Zanovello Srl – Società tra professionisti (mandatario designato) e M&N Plan Consulting, alle stesse condizioni del contratto principale, in quanto la sostituzione di DL e CSE nella fase finale dei lavori comporterebbe ulteriori oneri amministrativi e duplicazione dei costi, creando inoltre problematiche all'Amministrazione sotto il profilo della tutela del diritto d'autore e che il nuovo importo contrattuale ammonta ad Euro 182.485,18 (contributi 4%/5% e IVA 22% esclusa);
3. di dare atto che l'aumento dell'importo contrattuale non supera il quinto d'obbligo e pertanto non si rende necessaria l'acquisizione di un nuovo CIG;
4. di approvare la maggior spesa di Euro 21.982,78 (contributi 4%/5% e IVA 22% inclusa), rispetto all'importo destinato al servizio in oggetto con determinazione n. 4629 del

**verfugt**

**der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums**

1. Die Erhöhung des Vertragsbetrags von Euro 17.312,52 (zzgl. 4%/5% Beiträge und 22% MwSt.) für die Bauleitung und Sicherheitskoordinierung während der Ausführungsphase der Neugestaltungsarbeiten des Matteottiplatzes, nach der Ausarbeitung des Variantenprojekts Nr. 4, wird im Sinne von Art. 106, Absatz 1 Buchst. b) des Kodex und von Art. 48, Absatz 2 Buchst. b) des L.G. 16/2015 i.g.F. genehmigt.
2. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Ausführung der Leistung der Bietergemeinschaft zwischen vereinigten Freiberuflern CeZ Calderan Zanovello GmbH – Sozietät zwischen Freiberuflern (namhaft gemachter Beauftragter) und M&N Plan Consulting, zu den gleichen Bedingungen wie im Hauptvertrag übertragen wird, da die Ersetzung des BL und des SK in der Endphase der Arbeiten zusätzlichen Verwaltungsaufwand und doppelte Kosten mit sich bringen würde und außerdem Probleme für die Stadtverwaltung in Bezug auf den Schutz der Urheberrechte mit sich bringen würde, und dass sich der neue Vertragswert auf 182.485,18 Euro (zzgl. 4%/5% Beiträge und 22% MwSt.) beläuft;
3. die Erhöhung der Vertragssumme überschreitet nicht das Pflichtfünftel und daher besteht das Bedarf für einer neuen CIG-Kode nicht.
4. die Mehrausgaben in Höhe von Euro 21.982,78 (4%/5% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen) im Vergleich zu dem mit Beschluss Nr. 4629 vom 15.12.2021 für die betreffenden Arbeiten

15.12.2021;

5. di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., la somma di Euro 21.982,78 (contributi 4% e IVA 22% inclusi) corrispondente ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, alla voce "spese tecniche" del quadro economico di progetto, con esigibilità nell'anno 2023;
  6. di dare atto che, non essendo i lavori ancora conclusi, una volta redatti i relativi Certificati di Regolare Esecuzione l'onorario andrà nuovamente adeguato nella parte relativa all'aumento dell'importo dei lavori effettivamente diretti e contabilizzati;
  7. di dare atto che lo studio CeZ Calderan Zanovello Architetti ha modificato la sua ragione sociale in Srl – Società tra professionisti, come da comunicazione allegata;
  8. di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
  9. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
  10. contro il presente provvedimento può
5. im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., den Betrag von 21.982,78 (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen), der den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entspricht, als „technische Spesen“ des Projektsfinanzrahmens, mit Zahlbarkeit im Jahr 2023, zu verbuchen
  6. anzuerkennen, dass, da die Arbeiten an noch nicht abgeschlossen sind, das Honorar nach Erstellung der entsprechenden Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung erneut in dem Teil angepasst wird, der sich auf die Erhöhung des Betrags der tatsächlich ausgeführten und abgerechneten Arbeiten bezieht;
  7. zur Kenntnis zu nehmen, dass vereinigten Freiberuflern CeZ Calderan Zanovello Architetti seinen Namen in GmbH – Sozietät zwischen Freiberuflern, gemäß der beigefügten Mitteilung, geändert hat
  8. zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
  9. festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
  10. Gegen die vorliegende Maßnahme kann

essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	6987	09022.02.010900037	Riqualficazione piazza Matteotti	20.233,68
2022	U	6987	09022.02.010900037	Riqualficazione piazza Matteotti	1.749,10

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
SPAZZINI RENATO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

6f9306af3de368cfcf6de79cd2090552762f16888977fc0f5e7b9b6923787b12 - 9808708 - det\_testo\_proposta\_06-12-2022\_17-08-31.doc  
d058b30dfc4cf77861e5a54d249368760465260ffearf69940fb61f326b3f6446 - 9808709 - det\_Verbale\_06-12-2022\_17-09-44.doc  
e148658b9bffffe7ac38ac26eda0bf2de183736deb6f2dcbc2eb8aa9a5e52a904 - 9808713 - ac\_modifica\_2\_CeZ.doc  
d60aeee45add5f263baafd37ed465cae1925499331ed61cedbd963f135a3080e - 9830563 - Allegato contabile piazza Matteotti.pdf